704 — 100

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Page 7 — 1301

Province Sask — District No. 209 — S. District No. 209 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 100 — {in / dans} 25-17-2 — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Samuel J Swan — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Ring it, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration into Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employe.	Working on own account.	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm," "in foundry," "in flour mill," "in store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of remuneration per hour when employed by the hour — Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in cents per year of age at College, University or School.	INFIRM (Specify age wh…	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou détores de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (vend directement).	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, p. ex., "à la ferme," "à la fonderie," "à la minoterie," "au magasin," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à tout autre emploi ou métier, s'il y en a.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 à l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 à des emplois supplémentaires ou à tout autre emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du salaire par heure à l'heure — Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en cents par année.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en cents par année de plus de 5 ans, au collège, à l'université ou à l'école.	INFIRM… auquel l'indi…	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
90	90	Pascal Piscu	2-25-17	M	Head	M	June	1854	56	Romania	1906		Austrian	Austrian	R Catholic	Farmer	O	O	OD	No	No	yes										No	No	Rumanian			
1		" Braana		F	Wife	M	May	1865	46	Romania	1906		Austrian	Austrian	R Catholic	None	NS															No	No	R			
2		" Leon		M	Son	S	Oct	1890	20	Romania	1906		Austrian	Austrian	R Catholic	Farmer	O	O	OD	No	yes	yes										No	No	R			
3		" Leopold		M	Son	S	June	1892	18	Romania	1906		Austrian	Austrian	R Catholic	Farmer	O	O	OD	No	yes	yes										No	No	R			
4		" Pascal		M	Son	S	March	1897	13	Romania	1906		Austrian	Austrian	R Catholic	Farmer	O	O	OD	No	yes	yes										No	No	R			
5		" Nahmil		M	Son	S	April	1899	22	Romania	1906		Austrian	Austrian	R Catholic	Farmer	O	O	OD	No	yes	yes										No	No	R			
6		" Nathan		M	Son	S	March	1890	20	Romania	1906		Austrian	Austrian	R Catholic	Farmer	O	O	OD	No	yes	yes										No	No	R			
7		" Annie		F	Daughter	S	Oct	1892	18	Romania	1906		Austrian	Austrian	R Catholic	None	NS															No	No	R			
8		" Rosa		F	Daughter	S	June	1895	15	Romania	1906		Austrian	Austrian	R Catholic	None	NS															No	No	R			
9		" Mary		F	Daughter	S	Oct	1898	13	Romania	1906		Austrian	Austrian	R Catholic	None	NS															No	No	R			
10		" Tola		F	Daughter	S	June	1901	10	Romania	1906		Austrian	Austrian	R Catholic	None	NS															No	No	R			
11	91	91	Molnar Julius	10-25-17	M	Head	M	Feb	1886	25	Bukovenia	1906	1910	Hungarian	Canadian	R Catholic	Farmer	O	O	OD	No	No	yes										Yes	No	H			
12		" Mary		F	Wife	M	March	1893	18	Bukovenia	1898		Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															No	No	H			
13		" Catherine		F	Daughter	S	March	1910	1	Sask			Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															—	—	—			
14	92	92	Solomon Lasar	10-25-17	M	Head	M	June	1865	45	Bukovenia	1906		Hungarian	Hungarian	R Catholic	Farmer	O	O	OD	No	No	yes										No	No	H			
15		" Anna		F	Wife	M	May	1875	35	Bukovenia	1906		Hungarian	Hungarian	R Catholic	None	NS															No	No	H			
16		" Andras		M	Son	S	June	1898	13	Bukovenia	1906		Hungarian	Hungarian	R Catholic	None	NS															No	No	H			
17		" Lasear		M	Son	S	April	1901	10	Bukovenia	1906		Hungarian	Hungarian	R Catholic	None	NS															No	No	H			
18		" Catherine		F	Daughter	S	April	1903	8	Bukovenia	1906		Hungarian	Hungarian	R Catholic	None	NS															No	No	H			
19		" Vera		F	Daughter	S	May	1905	6	Bukovenia	1906		Hungarian	Hungarian	R Catholic	None	NS															No	No	H			
20		" Isdan		M	Son	S	Feb	1907	4	Sask			Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															No	No	H			
21		" George		M	Son	S	March	1911	12/3	Sask			Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															—	—	—			
22	93	93	Molnar Andras	10-25-17	M	Head	M	Oct	1860	51	Bukovenia	1906	1910	Hungarian	Canadian	R Catholic	Farmer	O	O	OD	No	No	yes										Yes	Yes	H			
23		" Anna		F	Wife	M	June	1880	31	Bukovenia	1906		Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															No	No	H			
24		" Vera		F	Daughter	S	May	1905	6	Bukovenia	1906		Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															No	No	H			
25		" Eva		F	Daughter	S	June	1906	5	Sask			Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															No	No	H			
26		" Gisila		F	Daughter	S	May	1909	2	Sask			Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															No	No	H			
27	94	94	Laurence George	12-25-17	M	Head	M	March	1882	28	Bukovenia	1907		Hungarian	Hungarian	R Catholic	Farmer	O	O	OD	No	No	yes										Yes	Yes	H			
28		" Martha		F	Wife	M	June	1886	24	Bukovenia	1907		Hungarian	Hungarian	R Catholic	None	NS															Yes	Yes	H			
29		" Billy		M	Son	S	March	1908	3	Sask			Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															No	No	H			
30	95	95	Tellemen Andras	24-25-17	M	Head	M	June	1851	59	Bukovenia	1906	1910	Hungarian	Canadian	R Catholic	Farmer	O	O	OD	No	No	yes										Yes	Yes	H			
31		" Anna		F	Wife	M	July	1871	39	Bukovenia	1906		Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															Yes	Yes	H			
32		" Paul		M	Son	S	Aug	1891	19	Bukovenia	1906		Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															Yes	Yes	H			
33		" Stephen		M	Son	S	June	1893	17	Bukovenia	1906		Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															Yes	Yes	H			
34		" Ambrose		M	Son	S	Aug	1896	14	Bukovenia	1906		Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															Yes	Yes	H			
35		" Belvina		F	Daughter	S	May	1900	11	Bukovenia	1906		Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															Yes	Yes	H			
36		" John		M	Son	S	April	1902	9	Bukovenia	1906		Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															No	No	H			
37		" George		M	Son	S	March	1905	6	Bukovenia	1906		Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															No	No	H			
38		" Kadie		F	Daughter	S	Sep	1907	3	Sask			Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															No	No	H			
39	96	96	Dorodick Lisla	24-25-17	M	Head	M	April	1880	30	Bukovenia	1906	1910	Hungarian	Canadian	R Catholic	Farmer	O	O	OD	No	No	yes										Yes	Yes	H			
40		" Erda		F	Wife	M	May	1884	26	Bukovenia	1906		Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															Yes	Yes	H			
41		" Mary		F	Daughter	S	April	1906	5	Bukovenia	1906		Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															No	No	H			
42		" Rosa		F	Daughter	S	May	1908	3	Sask			Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															No	No	H			
43		" Julia		F	Daughter	S	Feb	1910	1	Sask			Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															No	No	H			
44	97	97	Dorodick Jim	24-25-17	M	Head	M	May	1879	31	Bukovenia	1906	1910	Hungarian	Canadian	R Catholic	Farmer	O	O	OD	No	No	yes										Yes	Yes	H			
45		" Mary		F	Wife	M	Feb	1883	27	Bukovenia	1906		Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															Yes	Yes	H			
46		" Erda		F	Daughter	S	Oct	1903	7	Bukovenia	1906		Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															No	No	H			
47		" Lewis		M	Son	S	Nov	1907	3	Sask			Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															No	No	H			
48		" Albert		M	Son	S	Jan	1909	2	Sask			Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															No	No	H			
49		" Mike		M	Son	S	Oct	1910	12/7	Sask			Hungarian	Canadian	R Catholic	None	NS															No	No	H			
50																																					